

AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL  
**10% RABATT**  
 Außer Jack Wolfskin + CECIL + Street One. Pro Einkauf ist 1 Coupon einlösbar. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gültig bis 31.10.11  
 Büsum - Hafentörn 4 Gewerbegebiet **STOLZ** Unser Kaufhaus seit 1858

Ebbe & Flut in Büsum				
24 Mo	4.43	11.00	17.16	23.44
25 Di	5.53	11.59	18.21	
26 Mi	0.37	6.56	12.52	19.24

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

**BÜSUMER BULLAUGE**  
 THEMEN | TYPEN | TRADITIONEN  
 ... das neue Jahresheft von Büsum spontan – Bilder, Eindrücke und Rückblicke aus dem Nordseebad auf 76 Farbseiten  
 Für € 5,- im Büsumer Buchhandel, in vielen Zeitschriftenregalen und beim Tourismus Marketing Service

## Moin zusammen ...

In genau zwei Monaten ist Heiligabend – da kann man sich schon mal langsam Gedanken über Geschenke machen. Duftwässerchen aller Art sind beliebt, aber nicht ungefährlich: Mancher Zeitgenosse beherrscht die Kunst der richtigen Dosierung nur sehr unvollkommen. Eine konkrete Empfehlung hierfür kann ich leider auch nicht aussprechen, da die Wirkung eines Parfüms immer auch von der Haut seines Trägers abhängt. Aus aktuell Erlebtem kann ich jedoch eine Faustregel ableiten: Wer im Schwimmbad unter Wasser noch auf der übernächsten Bahn olfaktorisch in Erscheinung tritt, darf beim nächsten mal ruhig etwas am Eau de Toilette knausern. Dann reicht zu Weihnachten diesmal auch der kleine Kanister ...

Schönen Tag noch  
 Kai Klüwer, Büsum spontan

**EDEKA Frischemarkt Volker Claussen**  
 Probieren Sie heute: **Deutscher Käse „Grünländer“** gluten- und laktosefrei 100 g € 1,29  
**Frisches Obst und Gemüse**  
**Frische Fleisch- und Wurstwaren**  
**Kalte Platten**  
**Lotto-Annahme • Hauslieferung in Büsum und Umgebung**  
 Geöffnet: Mo.-Fr. 8 – 18 Uhr, Sa. 8 – 15 Uhr, So. geschlossen  
 Am Brunnenplatz  
 Tel. 04834/95770

## Nur noch diese Woche: Helgoland Seehundsbank Krabbenfang



Natürlich wird es diese Dinge auch in der nächsten Woche noch geben, aber dann lassen Sie sich nicht mehr per Ausflugsschiff von Büsum aus ansteuern. Am kommenden Samstag laufen die Schiffe der Reederei Rahder zum letzten Mal in dieser Saison aus. Deshalb sollte man die Chance und das gute Wetter nutzen, um in dieser Woche noch einmal in See zu stechen. Besonders komfortabel geht es jetzt nach Hel-

goland: Das Ausbooten entfällt jetzt – die „Lady von Büsum“ fährt direkt in den Hafen. Kult ist auch die „letzte Abendfahrt in See“ zum Sonderfahrpreis von € 3,- am Samstag. Ab Sonntag gehen die Schiffe dann bis zum 28. März 2012 in die Winterpause.

Info unter (0 48 34) 36 12

Im Dienste Ihrer Gesundheit  
 Ihre Apotheke in der Fußgängerzone  
**DELPHIN APOTHEKE**  
 Telse Thiessen  
 Alleestraße 10  
 25761 Büsum  
 Tel. (0 48 34) 90 60  
 Fax (0 48 34) 9 06 60  
 Blutwertmessung  
 Rollstuhlverleih

**Reimann**  
 Haustechnik • Wohnaccessoires  
 • Badausstattung und Zubehör aller Art  
 • Frottier-, Bett- und Tischwäsche  
 • Wohnaccessoires  
 • Geschenke  
 Inh. Thomas Reimann  
 Sanitär- u. Heizungsbaumeister  
 Hafenstr. 9 • 25761 Büsum  
 Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49  
 eMail: Reimann-shk@t-online.de

**Strandhotel • Restaurant • Café Hohenzollern**  
 – direkt am Deich –  
**Halbe Ente**  
 mit Orangensauce, Apfelrotkohl und Kartoffelkroketten € 12,90  
**Leber „Berliner Art“ gebraten**  
 mit geschmorten Zwiebeln, Apfelscheiben, Kartoffelpüree und Salateller € 10,90  
**Wildschweinkeule, geschmort**  
 mit Wacholderrahmsauce, Rosenkohl und Salzkartoffeln € 13,50  
 Täglich geöffnet  
 Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.  
 Tel. 04834/9950

Wetter				
Mo	Max: 11 °C	25 – 37 km/h Böen – 54 km/h		
	Min: 5 °C			
Di	Max: 12 °C	24 – 36 km/h Böen – 51 km/h		
	Min: 7 °C			
Mi	Max: 13 °C	18 – 25 km/h Böen – 38 km/h		
	Min: 8 °C			

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

## Was liegt an?

>> **MONTAG, 24.10.**

- 8:30** Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit
- 9:00** Vitamaris Gruppengymnastik
- 9:00** Piraten Meer Anfänger-Schwimmkurs
- 10:40** Kinder-Schäferrei/Büs. Deichh. „Jahreszeitenwerkstatt“
- 12:00** St. Clemens-Kirche Mittagsgebet
- 12:00** Drachenshop/Nordseestr. Schnupperstd. Lenkdrachen Anm.
- 13:30** Mini-Maxi-Club „Wir werden kleine Piraten“
- 14:30** Bernsteinkt./Schmiedestr. Bernsteinschleifen
- 14:30** Nordseestr./letzte Deichtr. Wattwanderung m. Krabbenfang
- 15:00** Kinder-Schäferrei/Büs. Deichh. Ponyreiten
- 15:00** Vitamaris Kreativer Kindertanz
- 15:15** Deichkrone/Hochhaus Wattwanderung

Fortsetzung Seite 2

**Fahrplan 24./25.10.**  
**Ausflugsschiffe ab Ankerplatz**  
**Erlebnisf. Wattenmeer Mo 11:00 Uhr** ca. 6 Std.  
**Büsum-Helgoland Di 9:15 Uhr** 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45  
**Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.)**  
**Mo 12:15 Di 13:15 Uhr**  
**Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)**  
**Mo 11:00, 15:00, 16:15 Uhr**  
**Di 10:30, 12:00, 16:00 Uhr**  
**Fangfahrt in See (ca. 1 ¼ Std.)**  
**Mo 11:00, 13:15, 15:15 Uhr**  
**Di 9:00, 15:15 Uhr**  
**Reederei H. G. Rahder**  
 Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

**Mittagstisch „Büsumer Pesel“** Mo.: Rinderroulade mit Schmorsauce, Buttergemüse und Salzkartoffeln € 6,70  
 Restaurant-Café im GZ Di.: Königsberger Klopse mit Reis und einem grünen Salat € 6,70

## Was liegt an?

>> **MONTAG, 24.10.**

Fortsetzung von Seite 1

**16:00** Blanker Hans  
Vortrag „Ebbe und Flut“  
**16:00** Ev. Gemeindehaus  
Eiergrog-Nachmittag  
**19:00** Vitamaris/Fitwelt  
„Fatburner“  
**19:30** Mehrzweckhalle  
Kleinkaliberschießen für Gäste

>> **DIENSTAG, 25.10.**

**7:00** Feuerwehrgerätehaus  
Wochenmarkt  
**8:00** Piraten Meer  
Frühschwimmer  
**8:30** Mini-Maxi-Club  
Freie Spielzeit  
**10:00** Vitamaris  
Wellness-Führung  
**10:00** Vitamaris  
Sprechstunde der Rheuma-Liga  
**10:40** Kinder-Schäferei/Büs. Deichh.  
„Jahreszeitenwerkstatt“  
**12:00** St. Clemens-Kirche  
Mittagsgebet  
**13:30** Mini-Maxi-Club  
Pizzabacken + Topflappen bemalen  
**14:30** Malschule Inge Nagel  
Professionelle Malkurse  
**14:30** Bernsteinkt./Schmiedestr.  
Bernsteinschleifen  
**15:00** St. Clemens-Kirche  
Meditative Fahrradtour  
**15:00** Kinder-Schäferei/Büs. Deichh.  
Ponyreiten  
**15:30** Strandhaus/Büs. Deichh.  
Wattführung  
**17:17** Ankerplatz/Persiluhr  
Hafenbummel + Museumsführg.  
**19:30** Ganztagschule/A.d.Mühle  
Schach für jedermann  
**19:30** Stadion Rosengrund  
Skat für jedermann  
**19:30** Malschule Inge Nagel  
Professionelle Malkurse

Fragen, Wünsche, Anregungen an die Redaktion?  
Tel: (0 48 34) 96 04 80

**deichbistro**  
Laden Bistro Imbiss  
Büsumer Deichhausen  
**Fr. 18 Uhr: Grünkohlessen**  
mit Kasseler, Kochwurst, Schweinebacke, Brat- u. Salzkartoffeln € 9,90  
Reservierung unter Tel. 984 70 90

**Büsumer Theatermofe e. V.**  
Ein plattdeutscher Theaterabend  
**Aphrodites Zimmer**  
Mittwoch, 26.10., 20<sup>00</sup> Uhr  
Gäste- und Veranstaltungszentrum

## Hafen und Geschichte(n)



Der Büsumer Hafen ist schöne Kulisse und attraktives Fotomotiv für das Nordseebad. Das ist natürlich nicht seine vordringliche Aufgabe. Wer wissen möchte, was im und um den Büsumer Hafen so alles passiert, sollte sich diese Veranstaltung nicht entgehen lassen: Momme Claussen – Mitarbeiter des „museum am meer“ –

führt Sie an die interessantesten Punkte des Hafens und lädt Sie anschließend noch zu einer „privaten“ Führung ins Museum ein, wo sie ihre Kenntnisse über die Geschichte von Fischerei und Tourismus in Büsum anhand interessanter Exponate weiter vertiefen können.

Dienstag, 17:17 Uhr,  
„Persil-Uhr“ am Ankerplatz

## Letztes Kleinkaliberschießen

Am Montag um 19:30 Uhr findet in der Mehrzweckhalle das letzte Kleinkaliberschießen für Gäste in dieser Saison statt. Am Schießstand erhält man eine kurze Einweisung und hilfreiche Tipps für das Schießen. Wer ein ruhiges Händchen hat, kann Anstecknadeln in Bronze, Silber oder Gold gewinnen.

Als endgültigen Saisonabschluss bieten die Büsumer Sportschützen dann am Donnerstag das zu letzten Mal das Luftgewehrschießen für Gäste an.

Kosten: 6 Scheiben + Probe-scheibe (ges. 30 Schuß) 4,-€  
Weitere Infos gibt es bei den Sportschützen des TSV Büsum unter (0 48 34) 86 30

## Ebbe und Flut verstehen

Wo bleibt eigentlich das Wasser bei Ebbe? Wie die Gezeiten entstehen erklären Mitarbeiter der Schutzstation Wattenmeer am Montag anlässlich

eines Vortrags um 16 Uhr im „Blanken Hans“.

Kosten (Spende) jeweils:  
Erw. € 4,-/Ki. € 2,50  
Info unter 04834/8730

**PROKON**  
Vorträge zu Windenergie, Erneuerbaren Energien, Genussrechten  
jeden Mittwoch 10.00 und 18.00 Uhr  
im PROKON Beratungsbüro Büsum  
Anmeldung unter Tel.: (0 48 34) 9 65 40-0

**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**  
**Ärztl. Notdienst**  
Notdienst-Anlaufpraxis Büsum 0 18 05 - 11 92 92  
(im Ärztehaus • Westerstr. 30) (14 ct./min)  
**Apotheken-Notdienst**  
Delphin-Apotheke, Alleestr. 10 (0 48 34) 90 60  
**Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 8 55 67 89  
**Tierärztl. Notdienst** 0700 - 88 22 11 00

## Tipps

**Hotel - Restaurant**  
**„Zum Stürmann“**  
Hafenstr. 13-17 04834/8382  
Jeden Tag wechselnde  
Mittagsgerichte € 5,90\*  
Leckere Miesmuscheln  
„satt“ € 13,50  
€ 2,- Ermäßigung auf alle Hauptgerichte bei Vorlage dieser Anzeige!  
(Bis 17 Uhr, ein Gutschein pro Person)  
Durchgehend geöffnet 12 – 21 Uhr  
\*hierauf keine Gutschein-Ermäßigung

**BIOMARIS**  
Gesundheit & Schönheit aus dem Meer  
**10. bis 30. Oktober:**  
**10 % Rabatt auf alles!\***  
\*Getränke und aktuelle Angebote ausgenommen. Nicht kombinierbar mit weiteren Aktionen.  
**BIOMARIS SHOP BÜSUM**  
Ehepaar Frahm, Südstrand 7A  
Tel. 0 48 34/96 03 84

Mit Panorama-Webcam!  
[www.buesum-spontan.de](http://www.buesum-spontan.de)

**E** Aktivmarkt  
EDEKA **Wolff-Dietrich Bill**  
**Lieferservice**  
**SB-Waschsalon**  
Nordseestr. 16  
Tel. 0 48 34 - 95 950

**Zur alten Post**  
an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00  
**Hotel und Restaurant**  
- heute -  
Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:  
Hausgemachtes Wildgulasch mit Mischpilzen, Rotkohl, Salzkartoffeln und Preiselbeeren **8,90**  
Buntbarschfilet „Wiener Art“ mit Remoulade, Bratkartoffeln und gemischtem Salatteller **8,90**  
Wir empfehlen hierzu 1 Glas 1/10 ltr. Moselwein **1,-**

**Impressum**  
Gesamtherstellung: Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer  
Trischenweg 12 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480  
Fax: (0 48 34) 960 488  
E-Mail: [info@buesum-spontan.de](mailto:info@buesum-spontan.de)  
Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum, Dithmarschen Tourismus  
Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben  
Anzeigenpreisliste  
Nr. 6 vom 29.06.11